



PROGRAMME

Présenté par :



I Musici de Montréal & Jean-Marie Zeitouni

Vendredi 13 août

16 h 30 et 19 h 30 salle Gilles-Lefebvre

JEAN-MARIE ZEITOUNI, CHEF
ORCHESTRE DE CHAMBRE I MUSICI
DE MONTRÉAL

Hydro
Québec
présente

Desjardins

FES OR
TI FORD
VAL MU
26 JUN SI
ou 13 AOÛT QUE
2021

ORFORD.MU



M. MICHEL BERNIER

Président du conseil d'administration

Chers festivaliers,

Quel plaisir de vous retrouver! Vous nous avez tellement manqué.

Nous avons tous passé à travers une dure épreuve cette année. Plus jamais nous ne tiendrons pour acquis le simple plaisir d'écouter de la musique ensemble. Je tiens à remercier les diverses instances gouvernementales, les donateurs et les membres du public comme vous qui nous ont soutenus tout au long de cette période difficile : votre générosité et vos bons mots ont été pour nous une source d'inspiration constante. Grâce à vous tous, Orford Musique a tenu le cap.

Cette année, Orford Musique célèbre 70 ans de rencontres artistiques inoubliables, sur scène et dans les coulisses. Si, comme moi, vous êtes fébriles à l'idée de retrouver votre place dans la salle de concert, venez à la rencontre des artistes exceptionnels du Festival Orford Musique 2021!

Lors de votre premier concert, je vous invite à savourer pleinement l'émotion du moment. Le chef lève sa baguette, le moment est venu : bon concert!

President of the Board of Directors

Dear Festivalgoers,

What a joy it is to see you again! We have really missed you.

This has been such a difficult year for so many of us. Never again will we take for granted the simple pleasure of listening to music together. I want to take this opportunity to thank the many levels of government, our donors and members of the public, like you, who have supported us so steadfastly over the past months: your generosity and your kind words have meant the world to us. Thanks to you, Orford Music has stayed the course.

This year, Orford Music will celebrate 70 years of inspiring the arts. If, like me, you can't wait to take your seat in the concert hall, why not come and be inspired by the great artists performing at the 2021 Orford Music Festival?

When you come for your first concert, please feel free to savour every moment. The conductor is raising his baton, the time has come: enjoy the concert!



M. WONNY SONG

Directeur général et artistique

Cher public,

Cette année, participez à un Festival invitant et inspirant, où chacun trouvera son bonheur. Nous vous proposons une série de concerts donnés par des artistes canadiens, québécois et autochtones de grande renommée, ainsi que des concerts gratuits qui vous permettront de découvrir les meilleurs talents de la relève. Afin de marquer notre 70e anniversaire, quelques événements spéciaux seront orientés vers un retour aux sources.

Il est plus important que jamais de partager l'art et son pouvoir positif sur le monde. Je vous invite donc à profiter pleinement d'Orford Musique, de la belle musique et des magnifiques paysages, pour retrouver la sérénité et le bien-être, à votre façon.

Je vous souhaite une magnifique saison estivale!

Executive & Artistic Director

Dear Audience,

This year's Festival promises to be both welcoming and inspiring, with something for everyone. Our concert series will feature renowned Canadian, Québec and Indigenous artists, and our free concerts will shine a spotlight on outstanding young talent. In honour of our 70th anniversary, we will also be hosting some special events which will take us back to our roots.

It is more important than ever to share art and the positive effects it has on the world. I invite you to take full advantage of Orford Music's beautiful music and breathtaking landscapes to find tranquility and nurture your soul.

Have a wonderful summer!



**ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC**

**M. GILLES BELANGER
DEPUTE D'ORFORD**

Monsieur,

C'est avec bonheur que j'ai appris que votre organisation soulignera cette année son 70e anniversaire. Fondé en 1951 par Gilles Lefebvre et le mouvement des Jeunesses musicales du Canada, Orford Musique (anciennement le Centre d'arts Orford) devient rapidement une école estivale de choix pour les jeunes musiciens et les musiciennes d'Amérique du Nord.

Nichée en plein coeur du parc national du Mont-Orford, à l'ombre des pins centenaires, votre académie s'est dotée au fil des années d'installations permettant non seulement d'héberger les élèves, musiciens et visiteurs, mais aussi de leur offrir un environnement exceptionnel pour la pratique et la diffusion de la musique.

Je vous offre mes plus sincères félicitations et vous souhaite une année remplie de musique, de découvertes et de succès.

Gilles Bélanger

Député d'Orford, Assemblée nationale du Québec

Adjoint parlementaire du premier ministre (volet Internet haute vitesse)

Membre du conseil exécutif du ERC & CSG (Eastern & Central USA)

Membre du Caucus législatif des Grands Lacs et du Saint-Laurent

PROGRAMME DE CONCERT

KELLY-MARIE MURPHY (né en 1964)

In The Time Of Our Disbelieving

PYOTR IYICH TCHAÏKOVSKI (1840-1893)

Souvenir d'un lieu cher, op. 42

- I. Méditation
- II. Scherzo
- III. Mélodie

JOSEF SUK (1874-1935)

Sérénade en mi bémol majeur, op. 6

- I. Andante con moto
- II. Allegro ma non troppo e grazioso
- III. Adagio
- IV. Allegro giocoso, ma non troppo presto

BÉNÉVOLES

André Jean Lauzon	Friedemann Sallis	Monique Boucher
Anne LeBlanc	Gaëtan Demers	Nicole Andrée Lussier
Benoite Proteau	Georgette Grégoire	Pierre de Konick
Carole Roy	Hélène Maltais	Pierrette Bédard
Carole Thibault	Jacques Lamarche	Pierrette Ménard
Catherine Fleury	Jean Chailler	Raymonde Tremblay Lavoie
Cathy MacDonald	Jean Roberge	Renée Lemieux
Christiane Parchet	Jocelyne Giraldeau	Richard Poirier
Claire Levasseur	Linda Lavoie	Robert Coulombe
Clément Lavoie	Lise Gosselin	Robert Michon
Daniel Labonté	Louise Ducharme	Suzanne Bernier
Denis Marchand	Louise Gagné	Suzanne Roberge
Diane Bérubé	Louise Gagnon	Sylvie Larkin
Dominique Chartier	Lucie Ducharme	Yvan Aird
Dominique Loyer	Lucie Gratton	Yves L. Bonneau
Dyane Bernier	Madeleine Masson Labonté	
Elisabeth Têtu	Madeleine Roussil	
Florent Duchesne	Manon Aubert	
Francine Archambault	Manon Brault	
Francis Georges	Marcel Champoux	
Francisca Marques	Michèle Barrette	
Françoise Thouin		

Orford Musique tient à remercier ses bénévoles de leur implication.

ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'UDEs

L'un des plus grands diffuseurs
de musique de concert en Estrie!

- 200 jeunes musiciens talentueux
- Plusieurs ensembles et un orchestre symphonique
- Près de 100 concerts et récitals chaque année

USherbrooke.ca/musique



Nous souhaitons remercier chaleureusement
les **Jeunesses musicales Canada**
de leur soutien indéfectible, et ce, depuis le tout
début de notre histoire en 1951.



CONSEIL D'ADMINISTRATION

M. Michel Bernier
Président

M. Serge Carreau
Vice-président

M. Roger Noël
Vice-président

M. Pierre Bernard
Trésorier

M. Jean A. Savard
Secrétaire

**Mme Geneviève
Cayouette**
Administratrice

Mme Valérie Duchesne
Administratrice

Mme Claudia Houde
Administratrice

M. Hugues G. Richard
Administrateur

M. Pierre J. Deslauriers
Administrateur

Mme Sylvie L'Écuyer
Administratrice

M. Yves Leduc
Administrateur

ÉQUIPE

Administration

Wonny Song

Directeur général
et artistique

Hélène Daneau

Directrice des
communications et du
service aux clientèles

Hannah Williams

Coordonnatrice du service
à la clientèle

Sarah Dubord Fortin

Préposée à la réception

Christophe Girard

Préposé à la réception

Louis Lemay

Gérant de salle

Bertrand Savoie

Délégué au développement
des résidences universitaires

Annie Charlebois

Coordonnatrice des
communications et publicité

Camille Gagnon-Larivière

Agente des communications

Guillaume Internoscia

Technicien en audiovisuel

Julia Lacasse

Stagiaire aux
communications

Émile Rouillard

Stagiaire en infographie

Françoise Parent

Directrice des ressources
financières, humaines et
matérielles

Caroline Houle

Coordonnatrice des
ressources humaines et des
approvisionnements

Maryse Duchesneau

Technicienne en
administration

Académie & programmation artistique

Sophie Cusson

Directrice des opérations
artistiques et de l'éducation

Nadia Monczak

Coordonnatrice de
l'éducation

Yannick Frégeau & Brenna Hardy-Kavanagh

Adjoint et adjointe à
l'éducation

Mengjie Xiong

Adjointe aux conférences
et concerts étudiants

Geneviève Martin

Support aux étudiants

Denis Chabot

Coordonnateur des
opérations artistiques

Justin Fontaine

Adjoint aux opérations
artistiques

Telya Racine-Knapp

Adjointe aux prestations
artistiques

Services complémentaires

Sébastien Bélair

Coordonnateur de la
maintenance et de
l'exploitation

Gérard Harvey

Adjoint à la maintenance
et à l'exploitation

Gabriel Nadeau

Préposé à la maintenance
et à l'exploitation

Jérémi Desbiens

Chef cuisinier

Jean-Daniel Breton Champoux

Sous-chef

UN GRAND MERCI À NOS DONATEURS

50 000 \$ ET PLUS

Fondation J.A. de Sève

30 000 \$ À 49 999 \$

152245 Canada Inc.

The Bannerman Family
Foundation

Fondation Marcelle et
Jean Coutu

Groupe Banque TD

Riverin, Véronique

10 000 \$ À 29 999 \$

The Azrieli Foundation

Bernier, Michel

BMO Banque de Montréal

Cogeco Communications
Inc

Fondation Christian
Vachon

Fondation Jeunesses
Musicales

Fondation Sibylla Hesse

Leduc, Yves et Letendre,
Lucie

Marchand, Jacques

1 000 \$ À 9 999 \$

Abbaye de Saint-Benoît-
du-Lac

Beaudoin, Adrienne

Bergeron, Corinne

Bernard, Pierre

Bernier, Claude

BRP

Cabana, Pierre

Canimex

Carreau, Serge

Deslauriers, Pierre

Doucet, Carole

Dudemaine, Céline

Fondation Festival du
Lac Massawippi Inc.

Fondation Libermont

Fondation Père Lindsay

Fondation Pierre
Desmarais Belvédère

Fondation RBC

Gestion Jica Inc.

Gestion Maurice
Pinsonnault

Graymont (QC) Inc.

Lamoureux, Claude

Lavigne, Denise

Lessard, Pierre

Petrone Architecture

Pierre Riverin Inc.

Quarrington, Joel

Réseau S.M. Inc.

Richard, Hugues

Ross, George

Royer, Raymond

Succession Pierre Jutras

Three Pines Creations Inc.

Merci aux Sœurs des
Saints-Noms de Jésus et de
Marie du Québec, aux Sœurs
de la Présentation de Marie et
à tous ceux et celles qui ont
généreusement appuyé
Orford Musique dans la
dernière année.

*Liste tirée du rapport annuel 2019-2020.

Merci à ceux et celles qui parrainent un stagiaire de l'Académie cette
année : France Brunelle, Roger Desbiens, Louise Penny, Adrienne
Beaudoin, Céline Dudemaine, Pierre Bernard, Claude Bernier, Abbaye de
Saint-Benoît-du-Lac et Kezber inc.



Laissez-vous transporter...

Choisir Desjardins, c'est aussi appuyer le Festival Orford Musique 2021.

Que chaque note jouée vous transporte dans un monde d'émotions.

Bon festival!

 [desjardinsmemphremagog](#)
 [caisselacmemphremagog](#)

 **Desjardins**
Caisse du Lac-Memphrémagog

PARTENAIRES





**Complice du
Festival Orford Musique**



hydro
quebec
.com